

Détecteur de matériaux avec écran LCD

Réf : 712967

Fr Mode D'emploi – Conditions De Sécurité - Instructions Originales

Nl Handleiding – Veiligheidsvoorschriften – Vertaling Van De Originele Instructies

En Instructions For Use – Safety Conditions – Original Instructions Translation

It Istruzioni Per L'uso – Condizioni Di Sicurezza – Traduzione Delle Istruzioni Originali

Es Instrucciones– Condiciones De Seguridad– Traducción De Las Instrucciones Originales

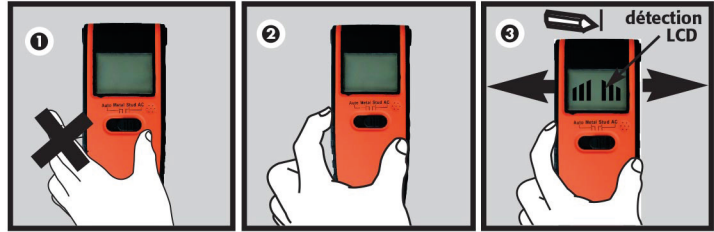
Pt Manual De Instruções – Condições De Segurança – Tradução Das Instruções Originais



Détecteur de matériaux avec écran LCD

Réf : 712967

- Permet de retrouver le passage de différentes matières, bois et métaux
- Précision de positionnement :
 - bois : ± 3 mm
 - métal : ± 6 mm
- Profondeur de détection maximale :
 - bois : 18 mm
 - câble électrique : 40 mm
 - tube cuivre / bar d'acier : 35 mm
- Batterie 9 volts type 6LR61 (non fournie)
- Simple d'utilisation : une seule touche



 Auto : mode automatique «tout usage»

 Métal : recherche de métal

 Stud : recherche de tuyaux ou tasseaux


 AC : recherche de câbles ou fils électriques actifs

1-Positionnement : Appliquer le détecteur contre la paroi sans presser le bouton.

2-Calibrage : Presser le bouton poussoir et attendre que le détecteur se calibre (1 seconde environ) : l'appareil émet un signal sonore et les barres disparaissent de l'écran LCD.

3-Détection : Tout en maintenant le bouton poussoir enfoncé, déplacer l'appareil doucement. Lors de la détection des barres apparaissent sur l'écran. Au maximum de la détection, l'appareil émet un signal sonore. En bas de l'écran s'affiche le ou les types de matériaux détectés :

 Métal: métal.  Stud: tuyaux ou tasseaux  câbles ou fils électriques actifs

 Présence de courant électrique

Note : Le détecteur a une seule fonction de détection du métal. Il ne fait pas la différence entre le cuivre et le métal.

Élimination des déchets



Les appareils de mesure ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée. Ne jetez pas les appareils de mesure et les accus/piles avec les ordures ménagères !

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fischer Darex Outillage

Numéro de modèle: 712967(TH115)

Déclarons par la présente que le détecteur de matériaux est conforme aux Directives Européennes

2014/30/UE

2011/65/EU

et Normes Harmonisées suivantes:

EN62321:2014

EN61326-1:2013

Fischer Darex Outillage

Rue Lavoisier

42500 Le Chambon Feugerolles

France



24/08/2016

Charles Philippe MELKONIAN

Directeur

Materiaaldetector met LCD-scherm

Réf : 712967

- Maakt het mogelijk om de overgang van vers chillende materie, hout en metalen terug te vinden

- De nauwkeurigheid van positionement:

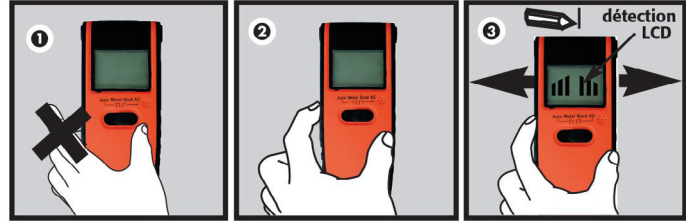
- voor het hout: ± 3 mm
- voor het metaal: ± 6 mm

- Max. detectiediepte :

- hout : 18 mm
- elektrische draad : 40 mm
- IJzermetalen/ Niet-ijzermetalen (koper) : 35 mm

- Typebatterij 9 volts 6LR61 (niet geleverd)

- gebruik: een enige toets



 Auto : automatische modus« elk gebruik »

 Metaal : zoeken van metaal

 Stud : zoeken van buizen of latten




 AC : zoeken van kabels of actieve elektrische draden

1-Plaatsing:De detector tegen de wand plaatsen zonder op de knop te drukken.

2-Kalibreren:Op de drukknop drukken en wachten tot de detector gekalibreerd wordt (ongeveer 1 seconde): het apparaat zendt een geluidssi-gnaal uit en de strepen verdwijnen van het LCD-scherm.

3-Detectie:Terwijl de drukknop ingedrukt blijft, het apparaat zacht verplaatsen. Tijdens de detectie verdwijnen de strepen op het scherm.Bij maximale detectie zendt het apparaat een geluidssignaal uit.

Onderaan op het scherm wordt het type of de types gedetecteerd materiaal getoond: .

 Metaal : metaal  Stud : buizen of latten.  kabels of actieve elektrische draden

 Elektrische stroom

Opmerking : De detector heeft slechts één metaalfunctie. Het kan niet het verschil maken tussen cooper en stalen bar.

Afvalbeleid

Meetapparatuur, accessoires en verpakkingen dienen op de juiste wijze gerecycleerd te worden.Gooi het meetapparaat en de batterijen/accu's nooit bij het algemeen huisvuil!



CONFORMITEITSVERKLARING CE

Fischer Darex Outillage

Model nummer: 712967(TH115)

We verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het onder «Detector voor materialen» beschreven product aan alle desbetreffende bepalingen van de richtlijnen

2014/30/UE, 2011/65/EU

EN62321:2014, EN61326-1:2013

24/08/2016

Charles Philippe MELKONIAN

Directeur

Fischer Darex Outillage

Rue Lavoisier

42500 Le Chambon Feugerolles

France



Material detector with LCD screen

Réf : 712967

- Allows to find the passage of various matters, drink and metals
- Precision of positionement:
 - wood: ± 3 mm
 - metal: ± 6 mm
- Maximum detection depth :
 - wood : 18 mm
 - Electric wire : 40 mm
 - Coper tube / steel bar : 35 mm
- Standard battery 9 volts 6LR61 (not provided)
- Simple of use: one only touches Auto : “multi-purpose”



 automatic mode

 Metal: metal search

 Stud: pipe or batten search

 AC: live electrical cable or wire search

1 Position: Apply the detector against the wall without pressing the button.

2 Calibration: Press the push button and wait for the detector to calibrate (approx. 1 second): the appliance emits an audio alert and the bars disappear from the LCD screen.

3 Detection: Keeping the push button depressed, move the appliance slowly. On detection, bars appear on the screen. The appliance emits an audio alert at maximum detection. The type(s) of material detected are displayed at the bottom of the screen:

 Metal: metal.  Stud: pipes or battens,

 live electrical cables or wires”

 electric current

Note : The stud detector have only one metal function. It cannot make the difference between cooper and steel bar.

Waste disposal

The measurers and their accessories and packaging must each comply with a suitable recycling channel. Do not dispose of the measurers and accumulators/batteries in the household waste!



DECLARATION OF CONFORMITY CE



Fischer Darex Outillage

We declare under our sole responsibility that this Detector for materials 712967(TH115)

In accordance with the regulations :

2014/30/UE, 2011/65/EU

EN62321:2014, EN61326-1:2013

24/08/2016

Charles Philippe MELKONIAN

Directeur

Fischer Darex Outillage

Rue lavoisier

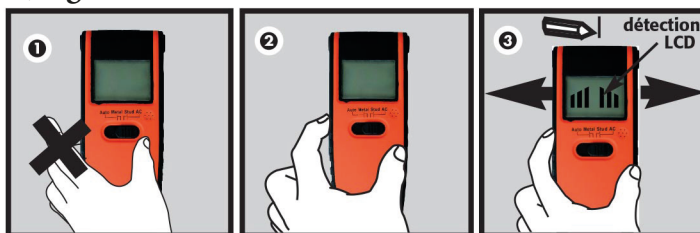
42500 Le Chambon Feugerolles

France

Rilevatore di materiali con schermo LCD

Réf : 712967

- Permette di trovare il pas saggio di varie materie, legno e metalli
- Precisione di positionement:
 - per il legno: ± 3 mm
 - per il metallo: ± 6 mm
- Max. profondità di rilevamento :
 - Legno : 18 mm
 - Filo elettrico : 40 mm
 - Metalli ferrosi / non ferrosi (rame) : 35 mm



- Batteria 9 volt tipo 6LR61(non fornite)

- Semplice d'utilizzo: una sola chiave

 Auto: modalità automatica“tutti gli usi”

 Metallo: ricerca di metallo

 Traversino: ricerca di tubi o tasselli


 AC: ricerca di cavi o fili elettrici attivi

1-Posizionamento: Appoggiare il rilevatore contro la parete senza premere il pulsant


2-Calibratura: Premere il pulsante e attendere che il rilevatore completi la calibratura (1 secondo circa): l'apparecchio emette un segnale acustico e le barre scompaiono dallo schermo LCD.

3-Rilevazioni: enendo sempre premuto il pulsante, spostare lentamente l'apparecchio. Al momento della rilevazione appaiono delle barre sullo schermo. Al momento di massima rilevazione, l'apparecchio emette un segnale acustico. Nella parte inferiore dello schermo è indicato il tipo o i tipi di materiali rilevati:

 Metallo: metallo

 Traversino: tubi o tasselli.

 cavo o fili elettrici attivi

 presenza di corrente elettrica

Nota: Il rivelatore ha una sola funzione metallica. Non può fare la differenza tra bottaio e barra d'acciaio.

Smaltimento dei riuti

I dispositivi di misurazione e tutti gli accessori e gli imballaggi devono seguire ciascuno l'adeguata procedura di riciclaggio.

Non gettare i dispositivi di misurazione e gli accumulatori/le batterie con i riuti domestici!



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ CE

Fischer Darex Outillage
Diachiariamo che Rivelatore di materiali 712967(TH115)
in base alla prescrizioni delle dirretive :
2014/30/UE, 2011/65/EU



EN62321:2014 , EN61326-1:2013

24/08/2016
Charles Philippe MELKONIAN
Direttore

Fischer Darex Outillage
Rue lavoisier
42500 Le Chambon Feugerolles
France

Detector de materiales con pantalla LCD

Réf : 712967

- Permite encontrar el paso de distintas materias, madera y metales
- Precisión de positionement:
 - para la madera: ± 3 mm.
 - para el metal: ± 6 mm.
- Máx. profundidad de detección :
 - Madera : 18 mm
 - Cable eléctrico : 40 mm
 - Metales férricos / no férricos (cobre) : 35 mm



- Batería 9 voltios modelo 6LR61 (no proporcionadas)
- Simple de utilización: uno solos teclas

 Auto: modo automático «multiuso»

 Metal: búsqueda de metales

 Stud: búsqueda de tuberías o listones


 AC: búsqueda de cables

1-**Posicionamiento:** Aplique el detector contra la pared, sin pulsar el botón.

2-**Calibrado:** Pulse el botón pulsador y espere a que el detector se calibre (aproximadamente 1 segundo): el aparato emitirá una señal sonora y las barras desaparecerán de la pantalla LCD.

3-**Detección:** Mientras mantiene pulsado el botón pulsador, desplace despacio el aparato. Durante la detección, aparecerán en pantalla unas barras. En el punto de máxima detección, el aparato emitirá una señal sonora. En la parte inferior de la pantalla se mostrará el/los tipo(s) de material(es) detectado(s):

 Metal: metal.  Stud: tuberías o listones.  cables o hilos eléctricos activos

 presencia de corriente eléctrica

Nota : El detector solo tiene una función de detección de metales. No hay diferencia entre cobre y metal.

Eliminación de desechos

Los equipos de medición así como también los accesorios y embalajes, deben poder seguir cada una de las vías de reciclaje apropiadas

¡No bote los equipos de medición y las baterías /pilas con los residuos domésticos!



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Fischer Darex Outillage
Número de modelo: 712967(TH115)
de acuerdo con las directivas:
2014/30/UE, 2011/65/EU

se atiene a las normas:
EN62321:2014, EN61326-1:2013

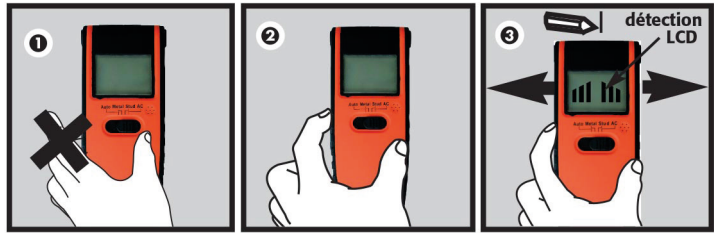
24/08/2016
Charles Philippe MELKONIAN
Directeur

Fischer Darex Outillage
Rue Lavoisier
42500 Le Chambon Feugerolles
France

Detector de materiais com monitor LCD

Réf : 712967

- Permite de reencontrar a passagem de diferentes matérias, madeiras e metais
- Precisão de positionement:
 - para a madeira: ± 3 mm
 - para o metal: ± 6 mm
- Profundidade máx. de medição :
 - Madeira : 18 mm
 - Fio elétrico : 40 mm
 - Metais ferrosos / não ferrosos (cobre) : 35 mm



- Bateria 9 volts tipo 6LR61 (não fornecidos)
- Simples de utilização : uns únicos toques

 Auto: modo automático « todos os fins »

 Metal: localização de metais

 Stud: localização de tubo ou apoios

 AC: localização de cabos ou fios eléctricos activos

1-Posicionamento: Aplicar o detector contra a parede, sem carregar no botão.

2-Calibragem: Carregar no botão e aguardar que o detector se calibre (aprox. 1 segundo): o aparelho emite um sinal sonoro e as barras desaparecem do monitor LCD.

3-Deteccção: Carregando no botão, deslocar o aparelho lentamente. No monitor surgem barras logo que haja deteccção. No máximo da deteccção, o aparelho emite um sinal sonoro. Na parte de baixo do monitor surge a indicação do ou dos tipos de materiais detectados.

 Metal: metal.  Stud: tubos ou suportes.  Cabo ou fios eléctricos activos

 Presença de corrente eléctrica

Nota : O detetor só têm uma função de deteccção de metal e não diferencia cobre do metal



Reciclagem dos resíduos

Os aparelhos de medição, assim como os respetivos acessórios e embalagens, devem poder seguir, cada um deles, uma via de reciclagem apropriada.

Não descarte os aparelhos de medição e os acumuladores/pilhas com os resíduos domésticos!

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fischer Darex Outillage
Declaramos sob que este Detector de materiais 712967 (TH115)
em conformidade com as directivas :
2014/30/UE, 2011/65/EU

está em normas :
EN62321:2014, EN61326-1:2013

24/08/2016
Charles Philippe MELKONIAN
Director

Fischer Darex Outillage
Rue Lavoisier
42500 Le Chambon Feugerolles
France

